

I

(Акти, публікація яких є обов'язковою)

РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1158/2005 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ**від 6 липня 2005 року****який вносить поправки в, Регламент Ради (ЄС) № 1165/98 щодо короткострокових статистичних даних**

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ І РАДА
ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського співтовариства й, зокрема, його Статтю 285(1),

Беручи до уваги пропозицію Комісії,

Беручи до уваги думку Європейського центрального банку (1),

Діючи відповідно до процедури, викладеної в Статті 251 Договору (2),

Через те що,

(1) Регламентом (ЄС) № 1165/98 (3) створена загальна базова основа для збору, обробки, передачі й оцінки статистики ділової активності Співтовариства для аналізу економічного циклу.

(2) Реалізація Регламенту (ЄС) № 1165/98 здійснюється Регламентами Комісії (ЄС) № 586/2001 (2) Висновок Європейського парламенту від 22 лютого 2005 року (не), (ЄС) № 588/2001 (ще не опубліковане в Офіційному журналі). Рішення Ради), і (ЄС) № 606/2001 (червень 2005 року).¹²³

(3) У своєму Плані дій за Вимогами ЄСВС щодо статистичних даних і в наступних доповідях про хід реалізації цього плану, Рада міністрів фінансів і економіки визначила додаткові фундаментальні аспекти для поліпшення статистичних даних, охоплених Регламентом (ЄС) № 1165/98.

(4) Для своєї грошово-кредитної політики Європейському центральному банку (ЄЦБ) необхідний подальший розвиток короткострокових статистичних даних, як це зазначено в його документі Вимоги ЄЦБ до статистичних даних в області загальної економічної статистики, і, зокрема, йому потрібні своєчасні, надійні й об'єктивні показники для зони євро

(5) Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (Рада (ОJ L 284, 31.10.2003, стор. 1).), визначив Основні європейські економічні індикатори (ОЕІ), які виходять за рамки Регламенту (ЄС) № 1165/98

⁽⁴⁾ OJ L86, 27.3.2001, стор. 11

⁽⁵⁾ OJ L86, 27.3.2001, стор. 18

⁽⁶⁾ OJ L, 92, 2.4.2001, стр.1.

⁽⁷⁾ OJ L181, 28.6.1989, стр.47.

⁽¹⁾ OJ C 158, 15.6.2004, стр. 3. ((2)

⁽²⁾ Думка Європейського парламенту від 22 лютого 2005 (ще не опублікована в Офіційному журналі. Рішення Ради від 6 червня 2005.

⁽³⁾ OJ L 162, 5.6.1998, стор. 1. Регламент із поправками, внесеними в Регламент (ЄС) № 1882/2003 Європейського парламенту й Ради (OJ L 284, 31.10.2003, с. 1).)

(6) Тому необхідно оновити Регламент (ЄС) № 1165/98 у напрямках, що мають особливе значення для монетарної політики і для вивчення бізнес-циклів.

(7) Заходи, передбачені в цьому Регламенті, відповідають думці Комітету зі статистичної програми.

(8) реалізація Лісабонської стратегії росту й зайнятості включає в себе скорочення зайвого навантаження на бізнес і поширення нових технологій,

ЗАТВЕРДИЛА ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

У Регламент (ЄС) № 1165/98 вносяться наступні ПОПРАВКИ:

1. Стаття 4(2) заміняється наступним:

(a) наступний абзац повинен бути доданий до окремого підпункту:

«(d) участь у європейських схемах вибірки, яка координується Євростатом з метою одержання європейських оцінок.

Докладна інформація про схему, про яку мова йде в першому підпункті, повинна бути визначена в Додатках. Їхнє затвердження й реалізація регулюються процедурою, викладеною в Статті 18.

Європейські схеми вибірки встановлюються в тих випадках, коли національні схеми вибірки не відповідають європейським вимогам. Крім того, країни-члени можуть віддати перевагу європейським схемам вибірки, якщо такі схеми дозволяють суттєво знизити видатки на статистичну систему або навантаження на бізнес у зв'язку з дотриманням європейських вимог. Участь у європейській схемі вибірки повинна відповідати умовам участі країни-члена в наданні змінної відповідно до завдання такої схеми. У європейських схемах вибірки можуть задаватися умови, рівень деталізації й строки передачі даних.;

(b) додається наступний пункт:

Для одержання інформації, яка ще не доступна повинні використовуватися обов'язкові дослідження

(у межах необхідних строків) в інших джерелах, таких як реєстри. Дослідження повинні проводитися з використанням електронних анкет і веб-анкет, де доречно.»;

2. У Статтю 10 вносяться наступні поправки:

(a) пункт 3 заміняється наступним:

«3. Якість змінних повинна регулярно перевірятися шляхом зіставлення їх з іншою статистичною інформацією, при цьому таке порівняння здійснюється кожною країною-членом і Комісією (Євростат). Крім того, вони повинні перевірятися на предмет внутрішньої погодженості.»;

(b) пункт 4 заміняється наступним:

«4. Повинна проводитися оцінка якості, що дозволяє порівняти переваги наявності даних з витратами на збір і навантаженням на бізнес, особливо на малі підприємства. Для цілей цієї оцінки, країни-члени повинні передавати в Комісію з її прохання, необхідну інформацію відповідно до єдиної європейської методології, розробленої Комісією в тісному співробітництві з державами-членами.»;

3. Стаття 12 (1) заміняється наступним:

«1. Комісія, після консультацій з Комітетом зі статистичної програми, повинна опублікувати до 11 лютого 2006 року консультативний методичний посібник, який пояснює правила, викладені в Додатках, а також містить рекомендації щодо короткострокових статистичних даних.»;

4. Стаття 14(2) заміняється наступним:

«2. Комісія повинна, до 11 серпня 2008 року і згодом кожні три роки, представляти в Європейський парламент і Раду звіт за статистичними даними, підготовленим відповідно до цього Регламенту, у тому числі, звіт щодо їхньої актуальності і якості, а також переглянуті показники. У звіті повинні безпосередньо вказуватися витрати на статистичну систему й навантаження на бізнес у результаті використання цього Регламенту, пов'язані з його перевагами. У ньому повинна міститися інформація про найкращу практику для зменшення навантаження на бізнес і вказуватися шляхи зменшення навантаження й витрат.»;

5. Наступний абзац повинен бути доданий в Статтю 17:

Стаття 2

«(j) установа європейських схем вибірки (Стаття 4).»;

Цей Регламент набуває чинності на 20-й день після його опублікування в Офіційному журналі Європейського Союзу.

Цей Регламент є обов'язковим у повному
Країнах-членах.

Вчинено в Страсбургові, 6 липня 2005 року.

обсязі й підлягає прямому застосуванню у всіх

Від імені Європейського парламенту

Президент

ДЖ. БОРЕЛЬ ФОНТЕЛЬ

Від імені Ради

Президент

ДЖ. СТРОУ

ДОДАТОК

ЧАСТИНА (А)

У Додаток А до Регламенту (ЄС) № 1165/98 вносяться наступні поправки:

Сфера застосування

Текст під заголовком (а) (Сфера застосування) замінюється наступним:

«Цей Додаток поширюється на всі види діяльності, перераховані в Розділах з С по Е КДЄС, або, залежно від конкретного випадку, на всю продукцію, перераховану в Розділах із Із по Е КПВД.

Список змінних

Цим у текст під заголовком (с) (Список змінних) вносяться наступні зміни:

1. наступна змінна додається в пункт 1:

«Змінна	Назва
340	Імпортні ціни»;

2. пункт (2) замінюється наступним:

«2. Інформація про ціни на продукцію для зовнішнього ринку (№ 312) і імпортні ціни (№ 340), може бути підготовлена з використанням ціни одиниці товару на продукцію, отриману з іноземної торгівлі або інших джерел, за умови відсутності значного погіршення якості в порівнянні з конкретною інформацією про ціни. Комісія визначає, відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, умови для забезпечення необхідної якості даних.»;

3. пункт 9 замінюється наступним:

«9. Інформація про ціни на продукцію й імпортних цінах (№№ 310, 311, 312 і 340) не є обов'язковою для наступних груп КДЄС 2 і відповідно КПВД: 12.0, 22.1, 23.3, 29.6, 35.1, 35.3, 37.1, 37.2. У список груп можуть вноситися зміни до 11 серпня 2008 року відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.»;

4. додається наступний пункт:

«10. Змінна імпортних цін (№ 340) розраховується на основі продуктів КПВД. Одиниці, що займаються видами діяльності по імпорту, можуть бути класифіковані згідно з видами діяльності, що не входять у Розділи з С по Е КДЄС.»;

Форма

Текст у заголовку (d) (Форма) замінюється наступним:

- «1. Усі змінні повинні передаватися без коректувань, якщо такі є.
2. Крім того, змінна для виробництва (№ 110) і змінна для відпрацьованих годин (№ 220) повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні залежні від робочих днів, країни-члени також можуть передавати ці змінні формі, відкоректованої для робочих днів. У список змінних, які повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів, можуть вноситися зміни відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.
3. Крім того, країни-члени можуть передавати змінні з урахуванням сезонних коливань, а також можуть передавати змінні у формі циклів тенденції. Тільки якщо дані не надаються в даних формах, Комісія (Євростат) може підготувати й публікувати тренд-циклічні ряди для цих змінних з урахуванням сезонних коливань.
4. Змінні №№ 110, 310, 311, 312 і 340 повинні представлятися у формі індексу. Усі інші змінні повинні передаватися або у вигляді індексу, або в абсолютних величинах.»

Звітний період

Під заголовком (e) (Звітний період) додається наступна змінна:

Змінна	Звітний період
340	місяць»

Рівень деталізації

У текст під заголовком (f) (Рівень деталізації), вносяться наступні зміни:

1. пункти 1 і 2 замінюються наступним:
 - «1. Усі змінні, крім змінної імпортової ціни (№ 340), повинні передаватися на рівні Роздгнула (одна буква), Пункту (дві літери) і Підрозділу (дві цифри) КДЕС. Змінна 340 повинна надаватися на рівні Розділу (одна літера), Пункту (дві букви) і Підрозділу (дві цифри) КПВД.
 2. Крім того, для Розділу D КДЕС, індекс виробництва (№ 110) і індекс цін на продукцію (№№ 310, 311, 312) повинні передаватися на рівні трьох цифр і чотирьох цифр КДЕС. Передані індекси виробництва й цін на продукцію на рівні трьох цифр і чотирьох цифр повинні представляти не менш 90% від загального обсягу доданої вартості для кожної країни-члена відповідно до Розділу D КДЕС у визначеному базисному році. Змінні не повинні передаватися згідно цих рівнів деталізації тими країнами-членами, загальний показник доданої вартості яких для Розділу D КДЕС у визначений базисний рік становить менш 4% від загального показника Європейського Співтовариства.»;

2. пункт 4 замінюється наступним:

«4. Крім того, усі змінні, за винятком обігу й нових змінних замовлень (№№ 120, 121, 122, 130, 131, 132) повинні передаватися для підсумкового показника промисловості, визначеного Розділами із Із по Е КДЄС і основними промисловими групами (ОПГ), як це визначено в Регламенті Комісії (ЄС) № 586/2001 (*).

(*) ОJ L 86, 27.3.2001, стор. 11».

3. додаються наступні пункти:

«5. Змінні обігу (№№ 120, 121, 122) повинні передаватися для підсумкового показника промисловості, визначеного Розділами С і D КДЄС і ОПГ, за винятком основних промислових груп, визначених для енергетичних видів діяльності.

6. Нові змінні замовлень (№№ 130, 131, 132) повинні передаватися для підсумкового показника виробництва, Розділ D КДЄС і скороченого набору ОПГ, розрахованих на основі списку Розділів КДЄС, визначених у пункті 8 під заголовком (с) («Список змінних») цього Додатка.

7. Змінна імпорتنих цін (№ 340) повинна передаватися відносно підсумкового показника промислової продукції, Розділи з С по Е КПВД і ОПГ, визначені відповідно до Регламенту (ЄС) № 586/2001 на підставі груп продуктів КПВД. Ця змінна не повинна передаватися тими країнами-членами, які ще не прийняли євро в якості своєї валюти.

8. Для змінної імпорتنної ціни (№ 340), Комісія може визначати відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, умови застосування європейської схеми вибірки, як це визначено в абзаці (d) першого підпункту Статті 4(2).

9. Змінні зовнішніх ринків (№№ 122, 132 і 312) повинні передаватися з дотриманням відмінностей між зоною євро й не зоною євро. Відмінності повинні застосовуватися для підсумкового показника промисловості, визначеного Розділами з С по Е КДЄС, ОПГ, рівнями Розділу (1 літера), Пункту (2 літери) і Підрозділу (2 цифри) КДЄС. Інформація з Розділу Е КДЄС не потрібна для змінної 122. Крім того, змінна імпорتنих цін (№ 340) повинна передаватися з дотриманням відмінностей між зоною євро й не зоною євро. Відмінності повинні застосовуватися для підсумкового показника промисловості, визначеного Розділами з С по Е КПВД, ОПГ, рівнями Розділу (1 літера), Пункту (дві літери) і Підрозділу (2 цифри) КПВД. Для відмінностей між зоною євро й не зоною євро, Комісія може визначати, відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, умови застосування європейських схем вибірки, як це визначено в абзаці (d) першого підпункту Статті 4(2). Європейська схема вибірки може обмежувати обсяг змінної імпорتنної ціни імпортом продукції із країн з не зони євро. Відмінності між зоною євро й не зоною євро для змінних 122, 132, 312 і 340 не повинні передаватися країнами-членами, які не прийняли євро в якості своєї валюти.

10. Країни-Члени, додана вартість у Розділах С, D і Е КДЄС яких у визначений базисний рік становить менш 1% від підсумкового показника Європейського Співтовариства повинні передавати дані тільки для підсумкового показника промисловості відповідно до ОПГ, рівнем Розділу КДЄС і рівнем Розділу КПВД».

Строки передачі даних

У текст під заголовком (g) (Строки передачі даних) вносяться наступні поправки:

1. у пункті 1, деякі змінні замінюються або додаються, а саме:

«Змінна	Строки
110	1 місяць і 10 календарних днів;
(...)	(...)
210	2 місяця
(...)	(...)
340	1 місяць і 15 календарних днів»;

2. пункт 2 замінюється наступним:

«2. Строк може бути продовжений на період до 15 календарних днів для даних рівня Групи й Класу КДЄС або рівня Групи й Класу КПВД.

Для тих країн-членів, додана вартість у Розділах С, D і E КДЄС яких у визначений базисний рік становить менш 3% від підсумкового показника Європейського Співтовариства, строк може бути продовжений на період до 15 календарних днів для даних по підсумковому показникові промисловості, відповідно до ОПГ, рівнем Розділу й Підрозділу КДЄС або рівнем Розділу й Підрозділу КПВД».

Експериментальні дослідження

Під заголовком (h) (Експериментальні дослідження) виключаються пункти 2 і 3.

Перший звітний період

Під заголовком (i) (Перший звітний період) додаються наступні пункти:

«Перший звітний період для передачі відмінностей змінних зовнішнього ринку для зони євро й не зони євро повинен бути не пізніше січня 2005 року.

Перший звітний період для змінної 340 повинен бути не пізніше січня 2006 року, за умови, що застосовується базисний рік не пізніше 2005 року.

Перехідний період

Під заголовком (j) («Перехідний період»), додаються наступні пункти:

«3. Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2007 року, допускається для змінної 340 і відмінностей між зоною євро й не зоною євро для змінних 122, 132, 312 і 340 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.».

4. Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2007 року, допускається для зміни строків передачі даних для змінної 110 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.
5. Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2006 року, допускається для зміни строків передачі даних для змінної 210 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18».

ЧАСТИНА (В)

У Додаток В до Регламенту (ЄС) № 1165/98 вносяться наступні виправлення:

Список змінних

Цим у текст під заголовком (с) (Список змінних) вносяться наступні зміни:

1. пункт 5 замінюється наступним текстом:

«5. Тільки в тому випадку, якщо змінні витрати на будівництво (№№ 320, 321, 322) не доступні, можна одержати їхню приблизну оцінку за допомогою змінної цін на продукцію (№ 310). Така практика повинна бути дозволено до 11 серпня 2010 року.»;

2. додається наступний пункт:

«6. Країни-Члени повинні проводити дослідження, введені Комісією й затверджені в консультації з раїнами-членами. Дослідження повинні проводитися з урахуванням переваг збору даних відносно видатків на збір і навантаження на бізнес, для того, щоб:

(а) оцінити можливість застосування щоквартальних змінних цін на продукцію (№ 310) у будівництві;

(b) визначити підходящу методику для збору даних і розрахунків індексу.

Комісія не пізніше, ніж до 11 серпня 2006 року повинна запропонувати визначення, яке буде застосовуватися до змінної ціни на продукцію.

Країни-Члени повинні представити звіт Комісії з результатів досліджень, не пізніше 11 серпня 2007 року.

Діючи відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 року про питання застосування Статті 17(b) для заміни змінної для видатків на будівництво змінною ціни на продукцію, починаючи з базисного 2010 року.

Форма

Текст у заголовку (d) (Форма) замінюється наступним:

- «1. Усі змінні повинні передаватися без коректувань, якщо такі є.
2. Крім того, змінні виробництва (№№ 110, 115, 116) і змінна відпрацьованого часу (№ 220) повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні залежні від робочих днів, країни-члени також можуть передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів.

У список змінних, які повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів, можуть вноситися зміни відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.

3. Крім того, країни-члени можуть передавати змінні з урахуванням сезонних коливань, а також можуть передавати змінні у формі циклів тенденції. Тільки в тих випадках, коли дані не передаються в цих формах, Комісія (Євростат) може публікувати дані з урахуванням сезонних коливань і тренд-циклічні ряди для змінних.
4. Змінні №№ 115, 116, 320, 321 і 322 повинні надаватися у формі індексу. Змінні 411 і 412 повинні бути передані в абсолютних значеннях. Усі інші змінні повинні передаватися або у вигляді індексу, або в абсолютних величинах.»

Звітний період

Текст під заголовком (e) (Звітний період) замінюється наступним:

« Для змінних 110, 115 і 116 повинен використовуватися звітний період, рівний одному місяцю. Звітний період, з не меншою періодичністю, ніж квартал, використовується для всіх інших змінних у цьому Додатку.

Країни-Члени, додана вартість у Розділі F КДЄС яких у визначений базисний рік становить менш 1% від підсумкового показника Європейського Співтовариства повинні надавати тільки змінні 110, 115 і 116 зі звітним періодом один квартал.».

Рівень деталізації

Під заголовком (f) (Рівень деталізації), додається наступний абзац:

- «6. Країни-Члени, додана вартість у Розділі F КДЄС яких у визначений базисний рік становить менш 1% від загального обсягу Європейського Співтовариства повинні надавати тільки дані для підсумкового показника будівництва (рівень Розділу КДЄС).

Строки передачі даних

У заголовку (g) (Строки передачі даних) змінні 110, 115, 116 і 210 замінюються наступним.

«Змінна	Строки
110	1 місяць і 15 календарних днів
115	1 місяць і 15 календарних днів
116	1 місяць і 15 календарних днів
(...)	(...)
210	2 місяця».

Експериментальні дослідження

У заголовку (h) (Експериментальні дослідження), пункти 1 і 3 виключаються.

Перший звітний період

У заголовку (i) (Перший звітний період) додається наступний текст:

«Перший звітний період для надання змінних 110, 115 і 116 із щомісячним звітним періодом повинен бути не пізніше січня 2005 року.».

Перехідний період

У заголовку (j) (Перехідний період) додаються наступні пункти:

- «3. Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2007 року, може бути наданий для внесення поправок у звітний період для змінних 110, 115 і 116 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.
4. Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2007 року, може бути наданий для зміни строків передачі даних для змінних 110, 115 і 116 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18».

ЧАСТИНА (C)

У Додаток С до Регламенту (ЄС) № 1165/98 вносяться наступні поправки:

Список змінних

У заголовку (c) (Список змінних) додається наступний пункт:

«4. Країни-Члени повинні проводити дослідження, введені Комісією й затверджені в консультації з країнами-членами. Дослідження повинні проводитися з урахуванням переваг збору даних відносно видатків на збір і навантаження на бізнес, для того, щоб:

- (a) оцінювати можливість передачі щоквартальної змінної відпрацьованого часу (№ 220) для роздрібної торгівлі й ремонту;
- (b) оцінювати можливість передачі щоквартальної змінної валової нарахованої заробітної плати (№ 230) для роздрібної торгівлі й ремонту;
- (c) визначити підходящу методику для збору даних і розрахунків індексу.

Країни-Члени повинні представляти звіт про результати досліджень у Комісію не пізніше 11 серпня 2007 року.

Діючи відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 про питання застосування Статті 17(b), для того, щоб включити змінну відпрацьованих годин (№ 220) і змінну валовий нарахованої заробітної плати (№ 230), починаючи з базисного 2010 року.».

Форма

У заголовку (d) (Форма), пункти 1 і 2 замінюються наступним:

«1. Усі змінні повинні передаватися без коректувань, якщо такі є.

2. Змінна обігу (№ 120) і змінна обсягу продажів (№ 123) також повинні надаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні залежні від робочих днів, країни-члени також можуть передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів. У переданий список змінних у формі, відкоректованої для робочих днів, також можуть вноситися поправки відповідно до процедури, викладеної в Статті 18».

Рівень деталізації

У текст під заголовком (f) (Рівень деталізації) вносяться наступні зміни:

1. пункт 1 замінюється наступним:

«1. Змінна обігу (№ 120), а також змінні індексу дефлятора продажів і обсягу продажів (№ 330/123) повинні передаватися відповідно до рівнів деталізації, визначеними в пунктах 2, 3 і 4. Змінна чисельності зайнятих осіб (№ 210) повинна передаватися відповідно до рівня деталізації, визначеного в пункті 4.»;

2. додається наступний пункт:

«5. Країни-Члени, обіг яких у Підрозділі 52 КДЄС у визначений базисний рік становить менш 1% від підсумкового показника Європейського Співтовариства, повинні передавати тільки змінну обігу (№ 120) і змінні індексу дефлятора продажів/обсягу продажів (№ 330/123) відповідно до рівнів деталізації, певними в пунктах 3 і 4».

Строки передачі даних

Текст у заголовку (g) (Строки передачі даних) замінюється наступним:

«1. Змінні повинні передаватися для обігу (№ 120) і індексу дефлятора продажів/обсягу продажів (№ 330/123) протягом двох місяців з рівнем деталізації, зазначеним в пункті 2 під заголовком (f) цього Додатка. Строк може бути продовжений до 15 днів для тих країн-членів, обіг яких у Підрозділі 52 у визначений базисний рік становить менш 3% від загального обсягу Європейського Співтовариства.

2. Змінні повинні передаватися для обігу (№ 120) і індексу дефлятора продажів/обсягу продажів (№ 330/123) протягом одного місяця з рівнем деталізації, зазначеним в пунктах 3 і 4 під заголовком (f) цього Додатка. Країни-Члени можуть ухвалювати рішення про участь у змінних обігу й індексу дефлятора продажів/обсягу продажів №№ 120 і 330/123 відповідно до розподілу європейської схеми вибірки, як це визначено в абзаці (d) першого підпункту Статті 4(2). Умови розподілу повинні визначатися відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.

3. Змінна чисельності зайнятих повинна передаватися протягом двох місяців після закінчення звітного періоду. Строк може бути продовжений до 15 днів для тих країн-членів, обіг яких у Підрозділі 52 у визначений базисний рік становить менш 3% від підсумкового показника Європейського Співтовариства.

Експериментальні дослідження

У заголовку (h) (Експериментальні дослідження), пункти 2 і 4 виключаються.

Перехідний період

У заголовку (j) («Перехідний період») додаються наступні пункти:

- «4. Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2006 року, допускається для зміни строків передачі даних для змінної 210 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18».

ЧАСТИНА (D)

У Додаток D до Регламенту (ЄС) № 1165/98 вносяться наступні поправки:

Список змінних

Цим у текст під заголовком (с) (Список змінних) вносяться наступні зміни:

1. наступна змінна додається в пункт 1:

«Змінна	Назва
310	Ціни на продукцію»;

2. додаються наступні пункти:

- «3. У змінну ціни на продукцію (№ 310) включені послуги, надавані клієнтам, які є підприємствами, або особами, що представляють підприємства.
4. Країни-Члени повинні проводити дослідження, введені Комісією й затверджені в консультації з країнами-членами. Дослідження повинні проводитися з урахуванням переваг збору даних відносно видатків на збір і навантаження на бізнес, для того, щоб:
- (а) оцінювати можливість передачі щоквартальної змінної відпрацьованого часу (№ 220) для інших послуг;
 - (б) оцінювати можливість передачі щоквартальної змінної валової нарахованої заробітної плати (№ 230) для інших послуг;
 - (с) визначати підходящу методику збору даних і розрахунків індексу;

- (d) визначати підходящий рівень деталізації. Дані деталізуються по видах економічної діяльності, визначеними Розділами КДЕС, а також додатковою розбивкою, що не перевищує рівень Підрозділів КДЕС (рівень 2 цифр) або груп Підрозділів.

Країни-Члени повинні представляти звіт про результати досліджень у Комісію не пізніше 11 серпня 2007 року.

Діючи відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 про питання застосування Статті 17(b), для того, щоб включити змінну відпрацьованих годин (№ 220) і змінну валовий нарахованої заробітної плати (№ 230), починаючи з базисного 2010 року.».

Форма

У тексті під заголовком (d) (Форма) сьогоднішнім вносяться наступні зміни:

1. пункти 1 і 2 замінюються наступним:

«1. Усі змінні повинні передаватися без коректувань, якщо такі є.

2. Змінна обігу (№ 120) також повинна передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні залежні від робочих днів, країни-члени також можуть передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів. У переданий список змінних у формі, відкоректованої для робочих днів, також можуть вноситися поправки відповідно до процедури, викладеної в Статті 18».

2. пункт 4 замінюється наступним:

«4. Змінна ціни на продукцію (№ 310) повинна передаватися у формі індексу. Усі інші змінні повинні передаватися або у формі індексу, або в абсолютних величинах.»

Звітний період

У заголовку (e) (Звітний період) додаються наступні підпункти:

Країни-Члени повинні проводити дослідження, введени Комісією й затверджені в консультації з країнами-членами. Дослідження повинні проводитися з урахуванням переваг скороченого звітного періоду над видатками на збір даних і навантаження на бізнес із метою оцінки можливості скорочення звітного періоду один квартал для змінної обігу (№ 120) до звітного періоду один місяць.

Держави-Члени повинні представляти звіт про результати досліджень у Комісію не пізніше 11 серпня 2007 року.

Діючи відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 року по питанню застосування Статті 17(d) у зв'язку з переглядом частоти підготовки змінної обігу.».

Рівень деталізації

У текст під заголовком (f) (Рівень деталізації) цим вносяться наступні зміни:

1. пункти 3 і 4 замінюються наступним:

«3. Для Підрозділів 50, 51, 64 і 74 КДЄС, змінна обігу повинна передаватися тільки на рівні двох цифр тими державами-членами, чий обіг у цих підрозділах КДЄС у визначений базисний рік становить менш 4% обсягу Європейського Співтовариства.

4. Для Розділу I КДЄС змінну чисельності зайнятих (№ 210) необхідно передавати тільки на рівні Розділу тими країнами-членами, загальна додана вартість яких у Розділі I у визначений базисний рік становить менш 4% від загального обсягу Європейського Співтовариства».

2. Додаються наступні пункти:

«5. змінна ціни на продукцію (№ 310) повинна передаватися у відповідності з наступними видами діяльності й угрупованнями

КДЄС:

60.24, 63.11, 63.12, 64.11, 64.12, чотири цифри;

61.1, 62.1, 64.2, три цифри;

с 72.1 по 72.6, три цифри;

сума з 74.11 по 74.14;

сума 74.2 і 74.3;

с 74.4 по 74.7, три цифри.

74.4 КДЄС може бути приблизно отриманий на підставі розміщеної реклами.

74.5 КДЄС охоплює загальну вартість притягнутої праці й наданого персоналу.

6. У перелік видів діяльності й груп можуть вноситися зміни не пізніше 11 серпня 2008 року відповідно до процедури, викладеної в Статті 18.

7. Для Підрозділу 72, змінна ціни на продукцію (№ 310) повинна передаватися тільки для рівня двох цифр тими країнами-членами, обіг яких у цих підрозділах КДЄС у визначений базисний рік становить менш 4% від загального обсягу Європейського Співтовариства.».

7.

Строки передачі даних

Цим текст у заголовку (g) (Строки передачі даних) замінюється наступним: «Змінні повинні після закінчення звітного періоду передаватися в наступний термін:

Змінна	Строки
120	2 місяця
210	2 місяця
310	3 місяця»

Перший звітний період

У заголовку (i) (Перший звітний період) додається наступний текст:

«Перший звітний період для змінної ціни на продукцію № 310 повинен бути не пізніше першого кварталу 2006 року. Відступ ще на один рік може бути наданий для першого звітного періоду відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, за умови застосування базисного року не пізніше 2006 року.».

Перехідний період

У заголовку (j) (Перехідний період) додаються наступні пункти:

«Перехідний період, що закінчується не пізніше 11 серпня 2008 року, може бути надано для змінної № 310, відповідно до процедури, викладеної в Статті 18. Ще перехідний період в один рік може бути наданий для реалізації змінної № 310 для Підрозділів 63 і 74 КДЄС відповідно до процедури, викладеної в Статті 18. На додаток до цих перехідних періодів, може бути наданий додатковий перехідний період на один рік, відповідно до процедури, викладеної в Статті 18, тем країнам-членам, чий обіг у видах діяльності КДЄС, зазначений під заголовком (а) «Сфера застосування» у визначений базисний рік становить менш 1% від загального обсягу Європейського Співтовариства.

Перехідний період, що закінчується 11 серпня 2006 року, допускається для зміни строків передачі даних для змінних 120 і 210 відповідно до процедури, викладеної в Статті 18».